



## Reunión de los Estados Partes

Distr. general  
14 de julio de 2014  
Español  
Original: inglés

### 24ª Reunión

Nueva York, 9 a 13 de junio de 2014

## Informe de la 24ª Reunión de los Estados Partes

### Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción .....	3
II. Organización de los trabajos .....	3
A. Apertura de la Reunión y elección de la Mesa .....	3
B. Aprobación del programa y organización de los trabajos .....	4
III. Comisión de Verificación de Poderes .....	4
A. Designación de la Comisión de Verificación de Poderes .....	4
B. Informe de la Comisión de Verificación de Poderes .....	4
IV. Conmemoración del vigésimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar .....	5
V. Cuestiones relacionadas con el Tribunal Internacional del Derecho del Mar .....	8
A. Informe del Tribunal correspondiente a 2013 .....	8
B. Cuestiones financieras y presupuestarias .....	9
VI. Información sobre las actividades de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos .....	13
VII. Cuestiones relacionadas con la Comisión de Límites de la Plataforma Continental .....	15
A. Información presentada por el Presidente de la Comisión .....	15
B. Condiciones de servicio de los miembros de la Comisión .....	16
VIII. Elecciones .....	18
A. Elección de siete miembros del Tribunal Internacional del Derecho del Mar .....	18
B. Elección de un miembro de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental .....	19

\* Publicado nuevamente por razones técnicas el 1 de octubre de 2014.



IX. Informe del Secretario General en virtud del artículo 319 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar .....	20
X. Otros asuntos .....	23

## I. Introducción

1. La 24ª Reunión de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar<sup>1</sup> se celebró en la Sede de las Naciones Unidas, del 9 al 13 de junio de 2014, de conformidad con el artículo 319, párrafo 2 e), de la Convención y el párrafo 40 de la resolución 68/70 de la Asamblea General.
2. La Reunión contó con la presencia de los representantes de Estados Partes en la Convención<sup>2</sup> y de los observadores, incluidos la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos, la Comisión de Límites de la Plataforma Continental<sup>3</sup> y el Tribunal Internacional del Derecho del Mar<sup>4,5</sup>.

## II. Organización de los trabajos

### A. Apertura de la Reunión y elección de la Mesa

3. El Sr. Ferit Hoxha (Albania), Presidente de la 23ª Reunión de los Estados Partes, inauguró la 24ª Reunión.
4. La Reunión observó un minuto de silencio dedicado a la oración o la meditación.
5. La Reunión eligió por aclamación al Sr. Jeremiah Nyamane Kingsley Mamabolo (Sudáfrica) como Presidente de la 24ª Reunión de los Estados Partes.
6. La Reunión eligió por aclamación a la Sra. Melivia Demetriou (Chipre), el Sr. Patricio Troya (Ecuador), el Sr. Aleksas Dambrasuskas (Lituania) y la Sra. Anniken Enersen (Noruega) como Vicepresidentes.

#### Declaración del Presidente

7. El Presidente señaló los constantes y sólidos progresos realizados hacia el logro del objetivo de la participación universal en la Convención, y recordó que, desde la última Reunión, un nuevo Estado, el Níger, había ratificado la Convención, con lo que el número total de Estados Partes ascendía a 166, incluida la Unión Europea. El Presidente señaló a la atención el vigésimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención y la sexta conmemoración del Día Mundial de los Océanos, e hizo ver que un régimen jurídico para los océanos, bien fundado y con apoyo y aplicación universales, era esencial para el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y para el uso sostenible de los recursos oceánicos, la navegación y la protección del medio marino.

<sup>1</sup> Naciones Unidas, *Treaty Series*, vol. 1833, núm. 31363.

<sup>2</sup> Véase el artículo 5 del Reglamento de las Reuniones de los Estados Partes ([SPLOS/2/Rev.4](#)).

<sup>3</sup> Véase el artículo 18 del Reglamento.

<sup>4</sup> Véase el artículo 37 del Reglamento.

<sup>5</sup> La lista de los participantes en la 24ª Reunión de los Estados Partes figura en el documento SPLOS/INF/28.

## **B. Aprobación del programa y organización de los trabajos**

8. El Presidente presentó el programa provisional (SPLOS/L.73) y propuso la inclusión de un nuevo tema del programa titulado “Conmemoración del vigésimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar”. Seguidamente, se aprobó el programa en su forma enmendada (SPLOS/273).

9. Tras celebrar consultas con la Mesa, el Presidente formuló propuestas sobre la organización de los trabajos. La Reunión aprobó la organización de los trabajos, en el entendimiento de que podría modificarse, si fuera necesario, para asegurar el funcionamiento eficaz de la Reunión.

## **III. Comisión de Verificación de Poderes**

### **A. Designación de la Comisión de Verificación de Poderes**

10. El 9 de junio de 2011, de conformidad con el artículo 14 de su Reglamento (SPLOS/2/Rev.4), la Reunión nombró una Comisión de Verificación de Poderes integrada por los nueve Estados Partes siguientes: Angola, Argentina, Australia, Dinamarca, Iraq, Kenya, Paraguay, República Checa y Viet Nam. La Comisión de Verificación de Poderes se reunió el 10 de junio de 2014 y eligió Presidente al Sr. Bjorn Kunoy (Dinamarca).

### **B. Informe de la Comisión de Verificación de Poderes**

11. El Presidente de la Comisión de Verificación de Poderes presentó el informe de la Comisión (SPLOS/274) el 11 de junio de 2014. Señaló que la Comisión había examinado y aceptado las credenciales de representantes de 155 Estados Partes, incluida la Unión Europea, acreditados ante la 24ª Reunión. También señaló que, tras la sesión de la Comisión, se había recibido información suplementaria relativa al nombramiento de representantes de Belice, Islas Marshall, Liberia, Papua Nueva Guinea y Saint Kitts y Nevis. En consecuencia, se habían recibido en total 160 credenciales, 94 en debida forma y 66 en el entendimiento de que las credenciales oficiales se comunicarían a la Secretaría lo antes posible<sup>6</sup>.

12. A continuación, la Reunión aprobó el informe de la Comisión de Verificación de Poderes.

13. El 12 de junio de 2014, el Presidente de la Comisión comunicó a la Reunión que se había recibido información relativa al nombramiento de los representantes de Dominica. La Reunión tomó nota de la información actualizada en el entendimiento de que las credenciales oficiales se comunicarían a la Secretaría lo antes posible. En consecuencia, 161 Partes participaron en la Reunión.

---

<sup>6</sup> Después de la aprobación del informe de la Comisión de Verificación de Poderes, la Secretaría recibió credenciales oficiales, que reemplazaron a las provisionales, de Chile y Costa Rica.

#### **IV. Conmemoración del vigésimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar**

14. El 9 de junio de 2014, el Sr. Ban Ki-Moon, Secretario General de las Naciones Unidas declaró abierta la conmemoración del vigésimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención. El Secretario General señaló que la Convención era uno de los instrumentos multilaterales más significativos y visionarios del siglo XX y puso de relieve su importancia fundamental para el uso de los océanos con fines pacíficos, la utilización equitativa de sus recursos, la conservación de sus recursos vivos y el estudio, la protección y la preservación del medio marino. Observó que había un amplio reconocimiento de que la mayoría de las disposiciones de la Convención, a la que tradicionalmente se la llamaba la “Constitución de los océanos”, reflejaban el derecho internacional consuetudinario y que la Convención había demostrado su carácter dinámico gracias a su capacidad para abordar nuevos desafíos. El Secretario General alentó a los Estados a que reafirmaran su compromiso de aplicar la Convención a fin de proteger y preservar los océanos en bien de toda la humanidad, para las generaciones venideras. Expresó preocupación por las muchas presiones que gravitaban sobre los océanos como consecuencia de la pesca excesiva, la acidificación, las actividades realizadas en tierra y, sobre todo, el cambio climático. También puso de relieve el papel fundamental de los océanos en la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la agenda para el desarrollo después de 2015.

15. Durante la conmemoración del vigésimo aniversario de la Convención, las delegaciones subrayaron sus logros en tanto “Constitución de los océanos”. En particular, recordaron que establecía el marco jurídico con arreglo al cual debían desarrollarse todas las actividades realizadas en los mares y océanos y su carácter universal y unificado.

16. Pusieron de relieve que la Convención representaba uno de los tratados internacionales de más éxito jamás negociados y constituía un hito para la cooperación internacional. La Convención coadyuvaba al fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales, la igualdad de derechos en la utilización de los recursos oceánicos, la promoción del adelanto económico y la protección del medio marino. Varias delegaciones rindieron homenaje a la labor de los redactores de la Convención, en particular a la contribución del Embajador Arvid Pardo, de Malta.

17. Se hizo referencia a la universalidad de la Convención, y muchas delegaciones destacaron que sus disposiciones habían codificado el derecho internacional consuetudinario en vigor o se habían convertido en derecho internacional consuetudinario. Las delegaciones reafirmaron su compromiso de seguir aplicándola en el futuro. Acogieron con beneplácito al Níger, el más reciente de los Estados Partes en la Convención, e instaron a los Estados que aún no lo hubieran hecho a que pasaran a ser partes en la Convención.

18. Las delegaciones hicieron ver que los problemas del espacio oceánico estaban estrechamente relacionados entre sí y debían ser examinados en conjunto, como lo preveía la Convención. A ese respecto, se subrayó el delicado equilibrio entre los intereses de los usuarios de los océanos logrado en el marco de la Convención, y varias delegaciones señalaron a la atención disposiciones concretas de la Convención, incluso las que regulaban la creación de la zona económica exclusiva,

la libertad de navegación y el patrimonio común de la humanidad. Se destacó el papel de la Convención en el desarrollo sostenible y la promoción de la distribución equitativa de los recursos oceánicos. En ese sentido, algunas delegaciones hicieron ver que la distribución equitativa no solo implicaba el desembolso de recursos entre los países, sino que tenía también una dimensión inter-generacional.

19. Varias delegaciones hicieron hincapié en que era preciso que los océanos fueran un elemento central de la agenda para el desarrollo después de 2015, entre otras cosas mediante el enunciado de un objetivo específico en relación con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Se expresó la opinión de que se necesitaba una nueva estrategia para enunciar una visión mundial en cuanto a la forma de hacer el mejor uso posible de los océanos, al tiempo que se velaba por la utilización sostenible de los recursos vivos y no vivos.

20. Varias delegaciones resaltaron la importancia de los océanos para el desarrollo de las economías nacionales, y mencionaron el papel de la Convención en el desarrollo de sus recursos marinos, el establecimiento de sus zonas marítimas, la exploración y explotación de la plataforma continental y el establecimiento del control y el acceso a las zonas de pesca. Varias delegaciones pusieron el acento en el papel fundamental de la Convención en la labor encaminada a promover la solución pacífica de las controversias, el mantenimiento de la seguridad marítima y la delimitación de las fronteras marítimas.

21. Las delegaciones destacaron la continua pertinencia e importancia de la Convención y reiteraron la necesidad de fortalecer y preservar su integridad. A ese respecto, varias delegaciones expresaron su firme convicción de que no había lagunas en el régimen jurídico establecido por la Convención y subrayaron que, a pesar de que ciertas actividades podrían carecer de una reglamentación específica, dichas actividades se encuadraban, no obstante, en el marco general de la Convención y se podrían regular mediante un acuerdo de aplicación. Se dijo que las cuestiones no reguladas por la Convención se deberían seguir rigiendo por las normas y principios del derecho internacional general, ya que ello estaba en consonancia con los principios del estado de derecho a nivel internacional.

22. Varias delegaciones mencionaron los adelantos técnicos y los avances en el conocimiento y la comprensión de los océanos desde la redacción de la Convención. A ese respecto, varias delegaciones hicieron hincapié en que la Convención era un instrumento dinámico, con suficiente flexibilidad para adaptarse a los nuevos retos surgidos después de su aprobación, incluidos los nuevos usos.

23. Muchas delegaciones señalaron a la atención especialmente las cuestiones y lagunas relativas a la diversidad biológica marina en zonas fuera de la jurisdicción nacional, incluidos los recursos genéticos marinos, que bien se podrían abordar mediante un nuevo acuerdo de aplicación en el marco de la Convención.

24. Las delegaciones destacaron asimismo los problemas que se planteaban en las cuestiones oceánicas, incluso en la aplicación de la Convención. Varias delegaciones manifestaron su preocupación por la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada y la consiguiente amenaza que el agotamiento de las poblaciones de peces planteaba para la seguridad alimentaria mundial. Las delegaciones también manifestaron preocupación por la delincuencia marítima, incluidos la piratería y el tráfico ilícito de estupefacientes y personas, y pusieron de relieve la necesidad de que se preservara la seguridad de las zonas marítimas para el transporte internacional. Se

señaló a la atención que era necesario realizar mayores esfuerzos para proteger el medio marino. Las delegaciones mencionaron además, sus iniciativas en curso para integrar la Convención en la legislación nacional o asegurar su aplicación en el plano nacional.

25. Varias delegaciones se refirieron con detalle a sus gestiones para promover la aplicación de la Convención mediante iniciativas de creación de capacidad. Otras delegaciones hicieron hincapié en que había que redoblar los esfuerzos encaminados a promover la creación de capacidad para luchar contra la pobreza y ayudar a los países en desarrollo en la aplicación de la Convención y el desarrollo de sus recursos marinos, incluso mediante la transferencia de tecnología y la capacitación. Se mencionaron la importancia de la Convención para los pequeños Estados insulares en desarrollo y el hecho de que en 2014 se celebraba el Año Internacional de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo. Algunas delegaciones observaron que era preciso tener en cuenta los intereses de los Estados sin litoral, e instaron a que se eliminaran obstáculos comerciales engorrosos.

26. Las delegaciones recordaron la importante función que correspondía a las tres instituciones establecidas por la Convención, a saber, el Tribunal Internacional del Derecho del Mar, la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos y la Comisión de Límites de la Plataforma Continental, y encomiaron su contribución al ordenamiento jurídico instituido por la Convención.

27. A ese respecto, se señaló que el número cada vez mayor de causas incoadas ante el Tribunal atestiguaba su éxito, aunque el Tribunal aún no había alcanzado todo su potencial.

28. Se señaló asimismo a la atención el vigésimo aniversario de la entrada en vigor del Acuerdo relativo a la Aplicación de la Parte XI de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de diciembre de 1982 y el establecimiento de la Autoridad.

29. Varias delegaciones tomaron nota del considerable volumen de trabajo de la Comisión. Se expresó la opinión de que los Estados Partes deberían adoptar medidas pragmáticas para que la Comisión pudiera seguir desempeñando sus funciones en forma expeditiva, eficiente y efectiva. Algunas delegaciones manifestaron preocupación por las condiciones de servicio de los miembros de la Comisión, en particular en lo que se refería al seguro médico, e instaron a los Estados a que mejoraran sus condiciones de servicio. Se expresó agradecimiento a los Estados que habían contribuido al Fondo Fiduciario para sufragar los gastos de participación de los miembros de la Comisión procedentes de Estados en desarrollo.

30. Se expresó reconocimiento asimismo a la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar por el elevado nivel de los servicios que prestaba a los Estados Partes y a la Comisión.

31. También se hizo referencia a los fondos fiduciarios administrados por la División y a la necesidad de que los Estados aseguraran su viabilidad y le prestaran constante apoyo. Se hizo un llamamiento para que se hicieran contribuciones con destino al Programa de becas en memoria de Hamilton Shirley Amerasinghe, y se señaló la importancia de la Beca para la difusión de los conocimientos y la investigación sobre las cuestiones relativas a los océanos.

## **V. Cuestiones relacionadas con el Tribunal Internacional del Derecho del Mar**

### **A. Informe del Tribunal correspondiente a 2013**

32. El Presidente del Tribunal, el Magistrado Shunji Yanai, presentó el informe anual del Tribunal correspondiente a 2013 ([SPLOS/267](#)) e hizo una reseña de sus actividades judiciales y de la labor realizada en los dos períodos de sesiones dedicados a cuestiones jurídicas y a las cuestiones administrativas de organización que se habían celebrado desde la 23<sup>a</sup> Reunión, esto es, los períodos de sesiones 35<sup>o</sup> y 36<sup>o</sup>.

33. El Presidente observó el aumento continuo de las actividades judiciales del Tribunal, y señaló a la atención que en 2013 el Tribunal había entendido en cuatro causas relativas a una amplia gama de cuestiones sustantivas y de procedimiento. Esas cuestiones habían abarcado las medidas provisionales para la liberación de un buque retenido y de las personas a bordo; la licitud de la detención y confiscación de un buque; el estatuto del aprovisionamiento de los buques de pesca extranjeros en la zona económica exclusiva; la indemnización por daños; y la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada. Desde el punto de vista del procedimiento, el Tribunal había entendido en dos causas en cuanto al fondo, una actuación urgente y una opinión consultiva. El Presidente recordó que dos de esas causas se habían concluido en 2013 y una en 2014, y observó que la vista relativa a la solicitud de opinión consultiva presentada por la Comisión Subregional de Pesquerías (causa núm. 21) se celebraría en septiembre de 2014.

34. El Presidente hizo una relación de las actividades de formación y creación de capacidad realizadas por el Tribunal en 2013. En particular, informó a la Reunión de que el Tribunal había continuado celebrando talleres regionales para informar a los representantes de los Estados de la competencia del Tribunal y las normas de procedimientos aplicables a las causas que tenía ante sí. A ese respecto, recordó que el taller regional más reciente se había celebrado en México, D. F. en junio de 2013 y que los dos próximos talleres se celebrarían en Kenya y Ghana en 2014.

35. En las deliberaciones que se celebraron seguidamente, varias delegaciones reafirmaron su apoyo a la labor del Tribunal y expresaron su agradecimiento tanto por su labor como por la tramitación expeditiva y eficiente de las causas. Reconocieron el papel cada vez más importante del Tribunal en el arreglo pacífico de las controversias marítimas y el estado de derecho en el mar, así como en la interpretación y la aplicación de la Convención, que se reflejaba en el número cada vez mayor de causas relativas a una gama más amplia de cuestiones que el Tribunal tenía ante sí. Algunas delegaciones expresaron asimismo la esperanza de que el Tribunal desempeñara un papel aún más importante en el futuro desarrollo del derecho del mar. A ese respecto, se sugirió que un número mayor de Estados Partes debería someter sus controversias al Tribunal, y no a los tribunales arbitrales, en el marco de la Convención.

36. Varias delegaciones observaron que la aceptación por los Estados Partes de los procedimientos obligatorios de solución de controversias representaba un logro importante de la Convención. Se hizo hincapié en la importancia de la participación en dichos procedimientos y la observancia de las decisiones vinculantes dimanadas de ellos, así como de la necesidad de evitar el uso indebido de las limitaciones y

excepciones a los procedimientos obligatorios con decisiones vinculantes conforme a la normativa de la Convención.

37. En relación con la solicitud de opinión consultiva de la Comisión Subregional de Pesquerías (causa núm. 21), algunas delegaciones subrayaron la importancia de las opiniones consultivas en el fortalecimiento del estado de derecho. Se dijo que la opinión consultiva podía desempeñar un papel importante en la configuración de la acción internacional de lucha contra la pesca ilícita, no declarada y no reglamentada. Algunas delegaciones observaron que el Tribunal solicitaba la opinión de los Estados Partes y las organizaciones internacionales sobre ese asunto, y otras dijeron que la competencia consultiva del Tribunal en su conjunto seguía siendo objeto de controversia.

38. Se expresó preocupación por la demora en el pago de las contribuciones financieras al Tribunal, y se hizo un llamamiento a los Estados Partes para que continuaran prestando apoyo al Tribunal, incluso mediante el pago íntegro y puntual de sus cuotas.

39. Varias delegaciones observaron con reconocimiento las actividades de creación de capacidad llevadas a cabo por el Tribunal, en especial sus talleres regionales, y manifestaron su agradecimiento a quienes habían hecho contribuciones con destino a dichas actividades. Algunas delegaciones reafirmaron su apoyo a la labor del Tribunal mediante contribuciones financieras tanto a las actividades de creación de capacidad como al Fondo Fiduciario, así como a la presentación de candidaturas para los cargos de magistrados del Tribunal.

40. La Reunión tomó nota del informe del Tribunal correspondiente a 2013.

## **B. Cuestiones financieras y presupuestarias**

### **1. Informe sobre cuestiones presupuestarias relativas a los ejercicios económicos 2011-2012 y 2013-2014**

41. El Secretario del Tribunal presentó el informe sobre cuestiones presupuestarias relativas a los ejercicios económicos 2011-2012 y 2013-2014 ([SPLOS/268](#)), que abarcaba las cuestiones que se indican a continuación.

#### **a) Reintegración del superávit de caja del ejercicio económico 2011-2012**

42. El Secretario recordó que el superávit de caja del ejercicio económico 2011-2012 ascendía a 879.051 euros al 31 de diciembre de 2013. El Tribunal había propuesto que dicha suma se reintegrara a los Estados Partes y se dedujera de sus cuotas para 2015 y ejercicios económicos anteriores, cuando procediera.

43. La Reunión decidió que la suma de 529.051 euros se reintegrara y se dedujera de las cuotas de los Estados Partes para 2015, de conformidad con el artículo 4 del Reglamento Financiero. Decidió, además, que el saldo restante de 350.000 euros se transfiriera, con carácter excepcional, al Fondo de Operaciones, para sufragar los costos relacionados con las causas en la medida en que esos gastos no se pudieran atender con cargo a las partidas presupuestarias relativas a gastos relacionados con las causas (véase [SPLOS/275](#)).

**b) Informe de ejecución provisional correspondiente a 2013**

44. El Secretario recordó que el total de gastos de 2013 ascendía provisionalmente a 9.696.296, euros, que representaban el 90,26% del monto de 10.742.633 euros de las consignaciones aprobadas para ese año. Se observó que la subutilización se debía principalmente a las economías hechas en la partida de “gastos relacionados con las causas”, que ascendían a 663.281 euros, parte de las cuales se utilizarían en 2014 para solventar los gastos relacionados con las deliberaciones en la causa núm. 21. Si se excluyeran los gastos relacionados con las causas, los gastos ascenderían al 95,12% de las consignaciones.

45. En las deliberaciones que se celebraron seguidamente, algunas delegaciones alentaron al Tribunal a que perseverara en sus esfuerzos por hacer economías y optimizar el uso de los recursos, especialmente a la luz de las restricciones financieras que afrontaban los gobiernos en todo el mundo. Se dijo que las tasas de ejecución de ciertas partidas habían mejorado y que las tasas de ejecución anteriores se deberían reflejar en futuros informes sobre cuestiones presupuestarias. El Secretario advirtió que no era aconsejable evaluar la ejecución únicamente en función de las tasas de ejecución en 2013 y explicó que las tasas de ejecución inferiores en algunas partidas presupuestarias obedecían a circunstancias imprevistas.

46. En relación con el plan de pensiones de los magistrados, se sugirió la posibilidad de establecer un fondo de pensiones con el fin de reducir los gastos en años futuros. En respuesta, el Secretario señaló que el actual plan de pensiones había sido aprobado por la Reunión y que no se habían hecho propuestas de arreglos alternativos.

**c) Informe sobre las medidas tomadas de conformidad con el Reglamento Financiero del Tribunal**

47. El Secretario reseñó la información contenida en la sección III del documento [SPLOS/268](#) relativa a la inversión de los recursos del Tribunal y el estado del Fondo fiduciario para el derecho del mar, el Fondo fiduciario de la Fundación Nippon y el Fondo fiduciario del Instituto de Estudios Internacionales de China.

48. En las deliberaciones que se celebraron seguidamente varias delegaciones expresaron preocupación por las demoras en el pago de las cuotas y reiteraron su llamamiento a los Estados Partes para que cumplieran sus compromisos y pagaran sus cuotas pendientes puntualmente y en su totalidad. Las delegaciones expresaron su agradecimiento por las medidas que el Secretario había adoptado a ese respecto, y lo instaron a seguir realizando esfuerzos para recaudar las cuotas pendientes.

49. La Reunión tomó nota con satisfacción del informe sobre cuestiones presupuestarias relativas a los ejercicios económicos de 2011-2012 y 2013-2014 ([SPLOS/268](#)).

**2. Proyecto de presupuesto del Tribunal Internacional del Derecho del Mar para 2015-2016**

50. El Secretario presentó el proyecto de presupuesto del Tribunal para el ejercicio económico 2015-2016 ([SPLOS/2014/WP.1](#)). El proyecto de presupuesto ascendía a 20.045.300 euros (véase [SPLOS/2014/WP.1](#), anexo I), cifra que representaba una

disminución de 1.193.820 euros frente al presupuesto aprobado para el ejercicio 2011-2012 ([SPLOS/250](#)).

51. El Secretario subrayó que la parte del proyecto de presupuesto relativa a los gastos periódicos se basaba en un nivel de gastos idéntico al del presupuesto correspondiente al bienio 2013-2014.

52. Señaló que los aumentos en los gastos correspondientes a los magistrados debido al aumento de los gastos de viaje y dietas para las reuniones se debían examinar a la luz de las disminuciones resultantes de las fluctuaciones de los tipos de cambio, las modificaciones en el factor de ajuste por lugar de destino y la circunstancia de que no se celebrarían elecciones para el cargo de Presidente del Tribunal en el período 2015-2016. Señaló también a la atención el aumento de las pensiones de hasta siete magistrados que se jubilarían y dijo que la suma exacta solo se podría calcular después de que se determinara el número preciso de magistrados que se jubilarían tras los resultados de la elección de siete miembros del Tribunal por la 24ª Reunión.

53. Con respecto a los gastos relacionados con las causas, el Secretario describió los preparativos para la causa núm. 21 en 2014 y otros trabajos judiciales y el cálculo de los gastos relativos a tres actuaciones urgentes. Propuso que la Reunión examinara la posibilidad de financiar una de las actuaciones urgentes con cargo al Fondo de Operaciones mediante la transferencia a este de una parte del superávit de caja para 2011-2012 y la reintegración del saldo a los Estados Partes.

54. En cuanto a los gastos de personal, el Secretario mencionó un aumento de aproximadamente 400.000 euros, resultante de las consignaciones basadas en los costos estándar de las Naciones Unidas, cuestión que escapaba al control del Tribunal. Otro aumento se debía a la propuesta creación de un nuevo puesto de categoría G-6 y la reclasificación de un puesto de la categoría G-7 a la categoría P-2. Esos aumentos se compensaban en parte con reducciones en partidas independientes del presupuesto para gastos periódicos.

55. Respecto de los gastos de funcionamiento, el Secretario dijo que la conservación de los locales absorbía aproximadamente las tres cuartas partes de los gastos de funcionamiento del Tribunal. Describió los aumentos debidos, por ejemplo, a la renovación de los contratos relativos a la gestión y la seguridad de los locales, y la disminución de ciertos gastos, tales como los servicios públicos.

56. En las deliberaciones que se celebraron seguidamente las delegaciones plantearon varias cuestiones y presentaron propuestas dirigidas a seguir aclarando el proyecto de presupuesto. Muchas delegaciones expresaron su reconocimiento por los esfuerzos desplegados por el Tribunal para reducir su presupuesto en comparación con años anteriores.

57. Varias delegaciones apoyaron el proyecto de presupuesto en la forma propuesta y tomaron nota, en ese contexto, del aumento del volumen de trabajo del Tribunal, y de la necesidad de apoyar y fortalecer sus actividades. Otras delegaciones propusieron una reducción en el proyecto de presupuesto a la luz de la subutilización de las partidas presupuestarias aprobadas en el pasado. Además, algunas delegaciones se opusieron a un incremento del Fondo de Operaciones.

58. En cuanto a los principios que deberían aplicarse en la preparación del presupuesto, varias delegaciones hicieron hincapié en que no se aplicara al

presupuesto un enfoque de crecimiento nulo, habida cuenta la importancia de salvaguardar la independencia del Tribunal. Varias delegaciones dijeron que era preciso lograr un equilibrio entre el principio de crecimiento nominal nulo y el enfoque evolutivo.

59. Esos asuntos se siguieron examinando en el contexto del Grupo de Trabajo de composición abierta sobre cuestiones financieras y presupuestarias. Sobre la base de las recomendaciones del Grupo de Trabajo, la Reunión adoptó, por consenso, la decisión de aprobar la suma de 18.886.200 euros como presupuesto del Tribunal para 2015-2016 (SPLOS/275). La decisión se tradujo en una reducción de 1.159.100 euros del monto del presupuesto propuesto por el Tribunal (SPLOS/2014/WP.1) y una disminución de 2.352.920 euros del presupuesto para el ejercicio económico 2013-2014 (SPLOS/250).

### **3. Propuesta de un mecanismo para examinar detenidamente los presupuestos del Tribunal Internacional del Derecho del Mar, presentada por el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte**

60. El Presidente de la Reunión recordó que, en la 23ª Reunión, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte había presentado una propuesta de mecanismo para examinar detenidamente los presupuestos del Tribunal Internacional del Derecho del Mar (SPLOS/260 y Corr.1). El Presidente recordó asimismo que el Reino Unido había presentado una nueva propuesta sobre el mismo asunto, contenida en el documento SPLOS/271, en relación con el establecimiento de un grupo de facilitación con objeto de mejorar la comprensión por los Estados Partes de la forma en que el Tribunal preparaba los proyectos de presupuesto. El Reino Unido explicó que ese grupo de facilitación no tendría ningún mandato para negociar modificaciones en el proyecto de presupuesto o formular recomendaciones, si bien brindaría a las delegaciones la oportunidad de formular preguntas al Secretario del Tribunal acerca del proyecto de presupuesto.

61. En el debate que se celebró a continuación, las delegaciones hicieron hincapié en la necesidad, por un lado, de transparencia y rendición de cuentas en el proceso de aprobación del presupuesto y, por el otro, de eficiencia en el examen de los proyectos de presupuestos. Algunas delegaciones, que expresaron preocupación con respecto al actual proceso de aprobación del presupuesto, manifestaron su apoyo general a la propuesta. En ese contexto, se resaltaron la necesidad de ejercer vigilancia en los asuntos presupuestarios y los beneficios de disponer de medios o mecanismos suplementarios y oficiosos para examinar el proyecto de presupuesto del Tribunal. Se sugirió asimismo que se examinaran todas las opciones para mejorar el proceso, por ejemplo, la creación de un órgano subsidiario para examinar los proyectos de presupuesto o la ampliación del mandato del Grupo de Trabajo de composición abierta sobre cuestiones financieras y presupuestarias.

62. Otras delegaciones expresaron su apoyo a los procedimientos vigentes y plantearon preocupaciones concretas con respecto a la propuesta, como la posibilidad de añadir complejidad, duplicar esfuerzos o atenuar el nivel de examen con detenimiento en el proceso de aprobación del presupuesto. Las delegaciones indicaron que el Grupo de Trabajo de composición abierta sobre cuestiones financieras y presupuestarias tenía el mandato necesario para celebrar una deliberación detallada sobre cualquier proyecto de presupuesto y que el proceso ya era legítimo, transparente e inclusivo.

63. A juicio de algunas delegaciones, las deliberaciones sobre el proyecto de presupuesto del Tribunal para el período 2015-2016 habían sido muy fructíferas y demostrado el valor del Grupo de Trabajo de composición abierta sobre cuestiones financieras y presupuestarias. Otras delegaciones sugirieron que esa experiencia había confirmado que era preciso introducir mejoras en el proceso, dado el tiempo que habían requerido las deliberaciones y el deseo de lograr una mayor comprensión del proceso de preparación del presupuesto.

64. Algunas delegaciones sugirieron que las preocupaciones sobre el proceso de aprobación del presupuesto podrían atenderse mediante la introducción de mejoras en los procedimientos en vigor. En ese contexto, se señaló que el proyecto de presupuesto se había distribuido con antelación suficiente a la Reunión y que, en el entretanto, los Estados Partes habían tenido oportunidad de formular preguntas por escrito al Secretario. Las delegaciones sugirieron que el proceso podría mejorarse aún más si las respuestas a esas preguntas se distribuyeran a todos los Estados Partes. También se indicó que era necesario mejorar el proceso para proponer enmiendas a los proyectos de presupuesto. Se propuso que las delegaciones interesadas presentaran propuestas o celebraran consultas oficiosas respecto de cómo mejorar el proceso.

65. Algunas delegaciones preguntaron si podría considerarse la posibilidad de ajustar la organización de los trabajos de la Reunión de los Estados Partes a fin de que los debates sobre el presupuesto pudieran comenzar en fecha más temprana y se pudiera dedicar más tiempo al examen de esas cuestiones. Se sugirió que en la próxima Reunión se incluyera un nuevo tema en el programa que se refiriera concretamente al proceso de aprobación del presupuesto.

66. La Reunión decidió seguir ocupándose de la cuestión e incluir el tema en el programa provisional de la 25ª Reunión de los Estados Partes.

## **VI. Información sobre las actividades de la Autoridad Internacional de los Fondos Marinos**

67. El Secretario General de la Autoridad, Nii Allotey Odunton, presentó información sobre las actividades realizadas por la Autoridad desde la 23ª Reunión de los Estados Partes.

68. El Secretario General alentó a todos los Estados Partes a que asistieran al 20º período de sesiones de la Autoridad, y recordó que el programa de este incluiría las elecciones de los miembros del Consejo para el período 2015-2018; el examen y la aprobación del presupuesto para 2015-2016; la elaboración del reglamento para la explotación de recursos minerales; y un período extraordinario de sesiones para conmemorar el vigésimo aniversario del establecimiento de la Autoridad. También hizo un llamamiento a los Estados Partes que estuvieran en mora a que pagaran sus cuotas al presupuesto de la Autoridad y observó que, de conformidad con el reglamento de la Asamblea General ([A/520/Rev.17](#)), un Estado Parte en esa situación no tendría derecho de voto. Se hizo un nuevo llamamiento a los Estados que aún no fueran partes en el Acuerdo relativo a la aplicación de la Parte XI a que pasaran ser partes en él.

69. El Secretario General recordó que, al 19 de mayo de 2014, estaban en vigor 16 contratos de exploración, que abarcaban una superficie de alrededor de 900.000 km<sup>2</sup> en los océanos Atlántico, Índico y Pacífico; 12 de esos contratos correspondían a nódulos polimetálicos, dos a sulfuros polimetálicos y dos a costras de ferromanganeso con alto contenido de cobalto. A ese respecto, añadió que siete solicitudes de contratos pendientes se examinarían durante el 20° período de sesiones. Su aprobación elevaría a 26 el número total de contratos de exploración. Observó que el creciente número de contratos de exploración en vigor incidiría significativamente en el volumen de trabajo de la Secretaría y de la Comisión Jurídica y Técnica. A ese respecto, recordó que, en su 19° período de sesiones, la Asamblea de la Autoridad había adoptado una decisión en virtud de la cual se exigía que todos los contratistas pagaran un cargo por concepto de gastos generales a efectos de que la Autoridad pudiera disponer de recursos suficientes para administrar y supervisar esos contratos. En el 20° período de sesiones de la Autoridad, el Secretario General informaría de la aplicación de la decisión relativa a los gastos generales, en particular respecto de los contratos que ya estaban en vigor en el momento de la decisión.

70. En relación con la experiencia adquirida respecto de los trabajos de los contratistas, el Secretario General recalcó que se había percibido con más claridad que los contratistas necesitaban datos e información normalizados. En ese sentido, en relación con la protección y preservación del medio ambiente, por ejemplo, puso de relieve la necesidad de una taxonomía normalizada de las tres clases de fauna: megafauna, macrofauna y meiofauna con respecto a cada uno de los tres recursos minerales con destino a los cuales la Autoridad estaba elaborando reglamentos. El Secretario General informó a la Reunión de que la Autoridad proseguía sus esfuerzos encaminados a normalizar la taxonomía de las tres clases de fauna con la colaboración de los contratistas y la comunidad científica, incluso mediante diversos talleres de normalización. Se destacó asimismo la necesidad de normalizar la información que los contratistas tendrían que comunicar al Secretario General de la Autoridad al tiempo de la expiración de sus contratos. A ese respecto el Secretario General informó a la Reunión de que se convocaría un taller con los contratistas dedicados a la exploración de nódulos polimetálicos.

71. Las delegaciones expresaron su reconocimiento por la labor de la Autoridad, a la que encomiaron con ocasión del vigésimo aniversario de su establecimiento y destacaron su contribución a la feliz aplicación de la Convención.

72. Algunas delegaciones reiteraron su preocupación por la exigua asistencia a los períodos de sesiones de la Autoridad y manifestaron su reconocimiento por los constantes esfuerzos desplegados por la Autoridad para abordar el problema mediante ajustes en su programa de trabajo.

73. Se expresó apoyo a la labor que la Autoridad había comenzado respecto de la elaboración de un código de explotación de los minerales marinos en la Zona. A dicho respecto, algunas delegaciones tomaron nota con reconocimiento de los esfuerzos de la Autoridad para recabar las opiniones y pareceres de todas las partes interesadas en los procesos conducentes a la elaboración de ese reglamento. Se dijo que el reglamento debería estar en consonancia con la evolución industrial y tecnológica y, al propio tiempo, plasmar un equilibrio razonable entre los sanos intereses comerciales, la explotación sostenible y la protección y preservación del medio marino.

74. Algunas delegaciones mencionaron el elevado número de solicitudes de aprobación de planes de trabajo para la exploración que estaban pendientes ante la Autoridad, entre ellas una de un pequeño Estado insular en desarrollo. Se consideró que el aumento tanto de la actividad como del número de contratistas en la Zona representaba una expresión de confianza en el régimen establecido para la Zona. A ese respecto, se reconoció que el número cada vez mayor de solicitudes suponía necesariamente un aumento del volumen de trabajo de la Comisión Jurídica y Técnica y del Consejo. Se expresó, pues, apoyo a los esfuerzos de la Autoridad encaminados a normalizar los datos y la información necesarios para el examen de las solicitudes. Se dijo que el número cada vez mayor de solicitudes también reforzaba el cometido central de la Autoridad de asegurar la cooperación mundial en las actividades en la Zona. Algunas delegaciones informaron a la Reunión de la próxima celebración de coloquios nacionales para fomentar el interés en las oportunidades económicas relacionadas con la Zona.

75. Algunas delegaciones observaron que los primeros contratos para la exploración de nódulos polimetálicos expirarían en los próximos años. A ese respecto, se sugirió que se debería conceder a los contratistas el derecho de solicitar la prórroga de sus respectivos contratos si aún no hubieran llegado a la etapa de explotación comercial.

76. Algunas delegaciones acogieron con beneplácito la labor de la Autoridad sobre la normalización taxonómica de las especies en la Zona. Se tomó nota del importante papel de la Autoridad para asegurar los aspectos de protección del medio ambiente en las actividades en la Zona, en particular en cuanto a la evolución de los conocimientos científicos sobre ecosistemas singulares y comunidades biológicas existentes en los posibles emplazamientos de las actividades de minería de los fondos marinos. Se opinó que la competencia de la Autoridad debería ampliarse a fin de asegurar la utilización sostenible de los recursos biológicos de la Zona.

77. Se hizo hincapié en que se necesitaban contribuciones adicionales al Fondo de Dotación, pues mejoraba las capacidades de los países en desarrollo para participar en los programas de becas y capacitación.

## **VII. Cuestiones relacionadas con la Comisión de Límites de la Plataforma Continental**

### **A. Información presentada por el Presidente de la Comisión**

78. El Presidente de la Comisión, Sr. Lawrence Folajimi Awosika, formuló una declaración en la que informó de las actividades llevadas a cabo por la Comisión desde la 23ª Reunión de los Estados Partes, y en la que destacó especialmente la cuestión de las condiciones de servicio de los miembros de la Comisión<sup>7</sup>.

79. En el debate celebrado seguidamente, las delegaciones encomiaron vivamente la labor de la Comisión, especialmente a la luz del constante aumento de su volumen de trabajo, y de su papel en la aplicación del ordenamiento jurídico de los océanos instituido por la Convención.

<sup>7</sup> Véase [SPLOS/270](#). Para mayor información sobre la labor de la Comisión durante sus períodos de sesiones 32º, 33º y 34º, véanse [CLCS/80](#), [CLCS/81](#) y [CLCS/83](#).

80. Las delegaciones acogieron con beneplácito la decisión adoptada por la Comisión en su 32º período de sesiones de reunirse durante 21 semanas en 2014, y la alentaron a mantener ese nivel, como mínimo, durante lo que restaba de su mandato. Las delegaciones también acogieron con agrado la decisión adoptada por la Comisión en su 34º período de sesiones de aumentar a nueve el número de subcomisiones que se ocupaban activamente de examinar las presentaciones.

81. Algunas delegaciones expresaron la preocupación de que algunas presentaciones se estuvieran aplazando, al parecer indefinidamente, a consecuencia de las objeciones formuladas por terceros Estados con arreglo al artículo 46 y el anexo I del Reglamento de la Comisión (CLCS/40/Rev.1)<sup>8</sup>. Se observó que no se había resuelto ninguna de las controversias que habían llevado al aplazamiento de las presentaciones, lo que había ocasionado nuevos aplazamientos. A ese respecto, se opinó que la Comisión debía continuar su labor de conformidad con su Reglamento y la Convención.

82. Varias delegaciones también manifestaron preocupación ante la falta de asistencia de algunos miembros de la Comisión y observaron que ello agravaba los problemas relativos al volumen de trabajo que enfrentaba la Comisión. Una delegación expresó su apoyo a la decisión de la Comisión de separar a esos miembros de toda función oficial en la Comisión y sus órganos subsidiarios.

83. Las delegaciones observaron con reconocimiento la elevada calidad de los servicios prestados por la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar en su desempeño como secretaría de la Comisión, y señalaron, en particular, que su labor había facilitado el mayor ritmo de trabajo de la Comisión.

84. La Reunión tomó nota de la información presentada por el Presidente de la Comisión.

## **B. Condiciones de servicio de los miembros de la Comisión**

85. Los coordinadores del Grupo de Trabajo de composición abierta sobre las condiciones de servicio de la Comisión, establecido por la 23ª Reunión, el Sr. Tomas Heidar (Islandia) y el Sr. James Waweru (Kenya), informaron a la Reunión de la labor realizada por el Grupo de Trabajo desde la Reunión anterior. En particular, destacaron el proyecto de decisión propuesto por el Grupo de Trabajo, que figuraba en el documento SPLOS/L.74. Los coordinadores subrayaron que el mandato del Grupo de Trabajo abarcaba un gran número de cuestiones relativas a las condiciones de servicio de los miembros de la Comisión, la más urgente de las cuales era la de la cobertura de seguro médico de los miembros durante el desempeño de sus funciones en la Sede de las Naciones Unidas. El Grupo de Trabajo, por lo tanto, había decidido centrar su labor inicial en esa cuestión, si bien seguía decidido a examinar todas las demás cuestiones relacionadas con las condiciones de servicio de los miembros de la Comisión.

86. La Secretaría informó a la Reunión de sus conclusiones relativas a las opciones para ofrecer cobertura de seguro médico a los miembros de la Comisión procedentes de Estados en desarrollo, cuya participación se pudiera facilitar mediante el Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para la participación en las reuniones de la

---

<sup>8</sup> Véase también el párrafo 113 *infra*.

Comisión de los miembros procedentes de Estados en desarrollo, mientras dichos miembros desempeñasen funciones relacionadas con la Comisión en la Sede de las Naciones Unidas (véase el párr. 78 de la resolución [68/70](#) de la Asamblea General).

87. A ese respecto, la Secretaría señaló que, con arreglo al mandato vigente, el Fondo Fiduciario no podía utilizarse para sufragar los gastos de seguro médico y dental. La ampliación del mandato con el fin de incluir dicha cobertura requeriría una decisión de la Asamblea General. Se informó a la Reunión de que el programa de seguro médico administrado por la Sede de las Naciones Unidas se limitaba en ese momento a los funcionarios en activo y a los jubilados. No obstante, la Organización estaba estudiando formas de facilitar el acceso al seguro médico durante períodos cortos en beneficio del personal que no fuese de plantilla cuando dicho personal no dispusiese de ningún otro seguro, lo que podría ser pertinente en el futuro para los miembros de la Comisión.

88. La Secretaría también presentó a la Reunión un panorama general del estado del Fondo Fiduciario e informó de que, desde la Reunión anterior, se habían recibido contribuciones de China, Irlanda, Islandia, el Japón, México y la República de Corea. La Secretaría señaló que con los fondos disponibles en ese momento el Fondo Fiduciario podía prestar asistencia financiera hasta el fin de 2015, siempre y cuando no aumentase el número de solicitudes de asistencia financiera. Así pues, se necesitaban más contribuciones para garantizar que la Comisión pudiese cumplir su mandato después de esa fecha, especialmente si se ampliaba el mandato del Fondo Fiduciario para abarcar la cobertura de los gastos de seguro médico.

89. En el debate que se celebró a continuación, varias delegaciones señalaron que, puesto que la Comisión había modificado sus métodos de trabajo y había ampliado el número y la duración de sus períodos de sesiones, de conformidad con la solicitud de la 21ª Reunión (véase el párr. 1 de [SPLOS/229](#)), las Partes habían tenido que asegurar unas condiciones de servicio adecuadas a los miembros de la Comisión.

90. Varias delegaciones subrayaron que, de conformidad con el anexo II de la Convención, correspondía a los Estados que hubieran presentado candidaturas de miembros sufragar los gastos de dichos miembros mientras prestasen servicios en la Comisión. Varias delegaciones destacaron asimismo la importante función desempeñada por el Fondo Fiduciario para posibilitar la participación de los miembros de la Comisión propuestos por Estados en desarrollo, e instaron a que se aportaran más contribuciones.

91. Las delegaciones pusieron de relieve las cuestiones relacionadas con las condiciones de servicio de la Comisión distintas de la cobertura de seguro médico y acogieron con beneplácito la labor sostenida del Grupo de Trabajo para abordar dichas cuestiones. Habida cuenta de la importancia de su labor, se sugirió la posibilidad de establecer una financiación permanente para la Comisión, incluso con cargo, al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas.

92. Sobre la base del proyecto preparado por el Grupo de Trabajo, la Reunión adoptó por consenso una decisión sobre las condiciones de servicio de los miembros de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental ([SPLOS/276](#)).

93. De conformidad con esa decisión, el Grupo de Trabajo seguirá examinando las demás condiciones de servicio de la Comisión establecidas en el párrafo 77 del informe de la 23ª Reunión ([SPLOS/263](#)).

94. La Reunión decidió nombrar coordinadora a la Sra. Alexandra Lennox-Marwick (Nueva Zelanda) en sustitución del Sr. Heidar, quien, tras ser elegido miembro del Tribunal, no podría seguir desempeñando sus funciones de coordinador<sup>9</sup>.

## **VIII. Elecciones**

95. Durante la Reunión se celebraron dos elecciones, a saber, la elección de siete miembros del Tribunal y la elección de un miembro de la Comisión.

### **A. Elección de siete miembros del Tribunal Internacional del Derecho del Mar**

96. El 11 de junio de 2014, la Reunión procedió a la elección de siete miembros del Tribunal para sustituir a aquellos cuyos mandatos estaba previsto que concluyesen el 30 de septiembre de 2014. Las elecciones se llevaron a cabo de conformidad con el artículo 4, párrafo 4, del Estatuto del Tribunal (anexo VI de la Convención). Actuaron como escrutadores miembros de las delegaciones de Francia, Guatemala, Lituania, Malawi y Tailandia.

97. El Presidente recordó que el 16 de diciembre de 2013 el Secretario del Tribunal, con arreglo a lo dispuesto en el Estatuto, había dirigido una nota a los Estados Partes para invitarlos a que presentaran, entre el 12 de enero y el 12 de marzo de 2014, candidatos a miembros del Tribunal.

98. El Presidente hizo referencia a los documentos [SPLOS/264](#) (nota del Secretario del Tribunal sobre los procedimientos de elección), [SPLOS/265](#) (lista de candidatos propuestos por los Estados Partes) y [SPLOS/266](#) (currículos de los candidatos).

99. El Presidente informó a la Reunión sobre los procedimientos de elección y recordó las disposiciones pertinentes de la Convención y del Reglamento de las Reuniones de los Estados Partes.

100. Con respecto a la composición y a los miembros del Tribunal, el Presidente recordó los artículos 2 y 3 del Estatuto y señaló en particular que, de conformidad con el artículo 3, párrafo 2, no debía haber menos de tres miembros por cada uno de los grupos geográficos establecidos por la Asamblea General. Indicó además que, para llevar a cabo la elección de los siete miembros del Tribunal en la 24ª Reunión, se aplicarían las disposiciones sobre la asignación de puestos en el Tribunal y la Comisión ([SPLOS/201](#)).

101. El Presidente señaló que, en consecuencia, la asignación regional de los siete puestos de la elección se haría de la siguiente manera: dos miembros del Grupo de los Estados de África; dos miembros del Grupo de los Estados de Asia y el Pacífico; un miembro del Grupo de los Estados de Europa Oriental; un miembro del Grupo de los Estados de América Latina y el Caribe; y un miembro del Grupo de los Estados de Europa Occidental y otros Estados.

---

<sup>9</sup> Véase el párrafo 103 *infra*.

102. La Reunión acordó que la elección se celebraría sobre la base de la asignación regional confirmada de los puestos y en una sola fase. También convino en que se distribuirían cinco papeletas electorales, cada una de las cuales contendría la lista de candidatos de uno de los cinco grupos regionales. Convino, además en que seguirían efectuándose votaciones hasta que el número requerido de candidatos por cada grupo regional hubiera obtenido la mayor cantidad de votos y la mayoría exigida.

103. Tras concluir el proceso de votación, el Presidente anunció la elección de los siete miembros del Tribunal siguientes para un mandato de nueve años a partir del 1 de octubre de 2014: Alonso Gómez-Robledo Verduzco (México); Tomas Heidar (Islandia); Albertus Jacobus Hoffmann (Sudáfrica); James Luta Kateka (República Unida de Tanzania); Jin-Hyun Paik (República de Corea); Stanisław Michał Pawlak (Polonia); y Shunji Yanai (Japón)<sup>10</sup>. En nombre de la Reunión, el Presidente felicitó a los miembros por su elección.

## B. Elección de un miembro de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental

104. El 12 de junio de 2014, la Reunión procedió a la elección de un miembro de la Comisión para ocupar la vacante ocasionada por la renuncia del Sr. Sivaramakrishnan Rajan (India) el 23 de febrero de 2014. La elección se celebró de conformidad con el artículo 2, párrafo 3, del anexo II de la Convención. Actuaron como escrutadores miembros de las delegaciones de Francia, Guatemala y Lituania.

105. El Presidente recordó que el 27 de febrero de 2014 el Secretario General de las Naciones Unidas había dirigido una nota a los Estados Partes en la Convención, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 2, párrafo 2, del anexo II de la Convención, para invitarlos a que presentaran, entre el 3 de marzo y el 2 de junio de 2014, candidatos a miembros de la Comisión.

106. El Presidente hizo referencia a los documentos [SPLOS/269](#) (nota del Secretario General sobre la elección de un miembro de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental) y [SPLOS/272](#) (lista de candidatos a la Comisión propuestos por los

<sup>10</sup> La Secretaría verificó el *quorum* necesario para la elección. Solo hubo una votación. Para el Grupo de los Estados de África, se emitieron 159 votos, sin ningún voto nulo y con 3 abstenciones; la mayoría necesaria para la elección era de 104 votos. Habiendo obtenido la mayoría de votos necesaria, resultaron elegidos el Sr. Albertus Jacobus Hoffmann (Sudáfrica) (154 votos) y el Sr. James Luta Kateka (República Unida de Tanzania) (152 votos). Para el Grupo de los Estados de Asia y el Pacífico, se emitieron 159 votos, con 2 votos nulos y sin ninguna abstención; la mayoría necesaria para la elección era de 105 votos. Habiendo obtenido la mayoría de votos necesaria, resultaron elegidos el Sr. Shunji Yanai (Japón) (142 votos) y el Sr. Jin-Hyun Paik (República de Corea) (130 votos). Para el Grupo de los Estados de América Latina y el Caribe, se emitieron 159 votos, con 4 votos nulos y 2 abstenciones; la mayoría necesaria para la elección era de 102 votos. Habiendo obtenido la mayoría de votos necesaria, resultó elegido el Sr. Alonso Gómez-Robledo Verduzco (México) (118 votos). Para el Grupo de los Estados de Europa Oriental, se emitieron 159 votos, sin ningún voto nulo y con 14 abstenciones; la mayoría necesaria para la elección era de 97 votos. Habiendo obtenido la mayoría de votos necesaria, resultó elegido el Sr. Stanisław Michał Pawlak (Polonia) (145 votos). Para el Grupo de Estados de Europa Occidental y otros Estados, se emitieron 159 votos, con 4 votos nulos y 1 abstención; la mayoría necesaria para la elección era de 103 votos. Habiendo obtenido la mayoría de votos necesaria, resultó elegido el Sr. Tomas Heidar (Islandia) (124 votos).

Estados Partes), así como al currículum del candidato propuesto para la elección (distribuido por vía electrónica antes de la Reunión; véase [www.un.org/depts/los/meeting\\_states\\_parties/twentyfourthmeetingstatesparties.htm](http://www.un.org/depts/los/meeting_states_parties/twentyfourthmeetingstatesparties.htm)).

107. El Presidente informó a la Reunión sobre los procedimientos de elección y recordó las disposiciones pertinentes de la Convención y del Reglamento de las Reuniones de los Estados Partes.

108. Tras concluir el proceso de votación, el Presidente anunció la elección del Sr. Rasik Ravindra (India) como miembro de la Comisión<sup>11</sup>. El Sr. Ravindra ocupará el cargo durante el resto del mandato del Sr. Rajan, es decir, desde la fecha de la elección hasta el 15 de junio de 2017.

109. En nombre de la Reunión, el Presidente felicitó al Sr. Ravindra por su elección.

## **IX. Informe del Secretario General en virtud del artículo 319 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar**

110. La Reunión examinó los informes anuales del Secretario General sobre los océanos y el derecho del mar ([A/68/71/Add.1](#) y Corr.1 y [A/69/71](#)). Las delegaciones expresaron su agradecimiento al Secretario General y a la División por los útiles y exhaustivos informes. Se lamentó que el único informe reciente disponible para la Reunión se refiriese al tema central de la 14ª reunión del Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar ([A/69/71](#)).

111. Algunas delegaciones hicieron hincapié en el papel central que desempeñaba la Convención en el establecimiento del marco jurídico que debía regir todas las actividades llevadas a cabo en los océanos y los mares, entre otras cosas mediante la definición de las zonas de soberanía y jurisdicción de los Estados costeros, así como en el mantenimiento y el fortalecimiento de la paz, la seguridad, la cooperación y las relaciones de amistad entre las Partes. Se puso de relieve el equilibrio entre los derechos y los deberes de los Estados Partes instaurado en virtud de la Convención. Algunas delegaciones destacaron la importancia de que los Estados costeros cumplieran las obligaciones de depósito y debida publicidad dimanantes de la Convención.

112. Algunas delegaciones destacaron la labor del Grupo de trabajo especial oficioso de composición abierta encargado de estudiar las cuestiones relativas a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina fuera de las zonas de jurisdicción nacional. Se hizo hincapié en su mandato de formular recomendaciones a la Asamblea General sobre el alcance, los parámetros y la viabilidad de un instrumento internacional al amparo de la Convención. A ese respecto, se dijo que la Autoridad debía participar plenamente en el Grupo de trabajo especial oficioso de composición abierta. Se acogió con beneplácito la participación activa de los Estados en las sesiones del Grupo de Trabajo Plenario

<sup>11</sup> La Secretaría verificó el *quorum* necesario para la elección. Solo hubo una votación. Se emitieron 117 votos, con 1 voto nulo y 5 abstenciones. El Sr. Rasik Ravindra (India) obtuvo 111 votos y, por consiguiente, resultó elegido.

Especial sobre el Proceso Ordinario de Presentación de Informes y Evaluación del Estado del Medio Marino a Escala Mundial, Incluidos los Aspectos Socioeconómicos. Se instó a los Estados a que siguieran prestando apoyo al Proceso Ordinario de Presentación de Informes y Evaluación del Estado del Medio Marino a Escala Mundial, Incluidos los Aspectos Socioeconómicos, mediante contribuciones financieras al fondo fiduciario correspondiente.

113. Algunas delegaciones acogieron con agrado el examen del papel de los productos pesqueros en la seguridad alimentaria mundial en el contexto de la 15ª reunión del Proceso de Consultas Oficiosas y el informe conexo del Secretario General, especialmente a la luz de la importancia de la sostenibilidad de los recursos marinos. Las delegaciones recordaron una amplia gama de cuestiones relevantes para la gobernanza de los océanos y los mares, como los problemas de la pesca ilegal, no declarada y no reglamentada; la contaminación y la degradación del medio marino; el cambio climático y la desaparición de especies marinas, que afectan al equilibrio del ecosistema en los océanos y, por consiguiente, a la seguridad alimentaria. Se señaló que existía un nexo entre la seguridad alimentaria y las causas fundamentales de los actos de piratería y robos a mano armada perpetrados en el mar frente a las costas de Somalia y que, por lo tanto, la comunidad internacional tenía que luchar contra las actividades delictivas cometidas en el mar. Una delegación expresó preocupación por el aplazamiento aparentemente indefinido del examen de algunas presentaciones a la Comisión a causa de las objeciones formuladas por otros Estados con arreglo al párrafo 5, apartado a), del anexo I del Reglamento de la Comisión<sup>12</sup>. Se sugirió que la 25ª Reunión tal vez podría examinar la posibilidad de establecer parámetros para la aplicación de esa norma. A ese respecto, se expresó la opinión de que las controversias territoriales debían abordarse mediante negociaciones bilaterales.

114. Se señaló a la atención la importancia de que el Estado del pabellón observara los tratados relativos a la seguridad marítima. Se acogió con beneplácito la reciente entrada en vigor del Convenio sobre el Trabajo Marítimo. Algunas delegaciones tomaron nota con reconocimiento de los preparativos para la cuarta conmemoración, el 25 de junio de 2014, del Día de la Gente de Mar por la Organización Marítima Internacional.

115. Algunas delegaciones mencionaron acontecimientos recientes en el Mar del Sur de China/Mar del Este. Algunas de esas delegaciones expusieron en detalle sus respectivas posiciones en cuanto a esos acontecimientos. Entre otras cosas, se instó a los Estados Partes a que respetaran los derechos e intereses de otros Estados Partes en sus respectivas zonas marítimas y a que resolvieran las controversias marítimas por medios pacíficos en el marco de la Convención. A ese respecto, se hizo referencia a la Declaración sobre la Conducta de las Partes en el Mar del Sur de China. Se subrayó la necesidad de la cooperación bilateral para resolver las controversias marítimas. También se dijo que las controversias bilaterales excedían el ámbito de competencia de la Reunión de los Estados Partes. Se exhortó a que la Convención se aplicara de buena fe y se respetara su integridad, y se hizo hincapié en la necesidad de velar por la estabilidad de la región. Tras el cierre de la lista de

<sup>12</sup> Véase también el párrafo 81 *supra*.

oradores, algunas delegaciones hicieron uso de la palabra para aclarar más sus posiciones, ejerciendo su derecho de respuesta <sup>13</sup>.

116. Algunas delegaciones expresaron su reconocimiento por las actividades de creación de capacidad y los programas de capacitación ofrecidos por la División, como el Programa de Becas de las Naciones Unidas, y el Programa de Becas de la Nippon Foundation (Japón) y la Beca Conmemorativa Hamilton Shirley Amerasinghe sobre el Derecho del Mar. Las delegaciones alentaron la aportación de contribuciones para asegurar la continuación del programa de la Beca Conmemorativa Hamilton Shirley Amerasinghe. A ese respecto, se presentó la propuesta de financiar la Beca Hamilton Shirley Amerasinghe con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas.

117. Se recordó la preocupación que habían expresado numerosas delegaciones en la 23ª Reunión en cuanto a la iniciativa del Secretario General titulada “Pacto de los Océanos: Océanos Sanos para la Prosperidad” y se tomó conocimiento con satisfacción de la decisión de abstenerse de realizar actividades en el marco de dicha iniciativa. Algunas delegaciones hicieron ver, por un lado, que la División era la dependencia de la Secretaría especializada en las cuestiones de los océanos y el derecho del mar y tenía el mandato general respecto a ellas y, por el otro, que debía evitarse la duplicación de esfuerzos en aras de la eficiencia en la labor de la Organización.

118. Se siguieron expresando opiniones divergentes sobre el mandato de la Reunión de examinar las cuestiones de fondo relativas a la aplicación de la Convención. Se señaló que la Reunión tenía el mandato pleno de examinar todas las cuestiones relativas a la aplicación de la Convención. Otras delegaciones estimaron que la Reunión debía limitarse a examinar las cuestiones financieras y administrativas relacionadas con los órganos establecidos en virtud de la Convención, a saber, el Tribunal, la Autoridad y la Comisión. Algunas delegaciones subrayaron que no se debía considerar que la Reunión fuera un foro para debatir y resolver controversias bilaterales relativas a la aplicación e interpretación de la Convención.

119. En respuesta a la pregunta de una delegación, la Secretaría proporcionó aclaraciones sobre la publicación de información y comunicaciones relativas a los espacios marítimos recibidas por la División tanto de Estados Partes como de Estados que no eran partes en la Convención. Entre otras cosas, se señaló que la publicación de información en el sitio web o en el *Boletín del Derecho del Mar* no entrañaba, por parte de la Secretaría, la expresión de juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados ni de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites. La publicación de información sobre los acontecimientos relativos al derecho del mar dimanantes de medidas y decisiones adoptadas por los Estados no entrañaba el reconocimiento por parte de las Naciones Unidas de la validez de las medidas y decisiones en cuestión.

120. Algunas delegaciones destacaron la importancia del sitio web de la División y del *Boletín del Derecho del Mar* como fuentes fidedignas de información sobre los espacios marítimos.

<sup>13</sup> Véase el párrafo 121 *infra*.

121. Una vez cerrada la lista de oradores sobre el tema del programa titulado “Informe presentado por el Secretario General en virtud del artículo 319 para información de los Estados Partes sobre las cuestiones de carácter general de interés para ellos que hayan surgido con respecto a la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar”, algunas delegaciones pidieron la palabra para responder a ciertas declaraciones<sup>14</sup>. En atención a esas peticiones, el Presidente observó que en el procedimiento para las Reuniones de los Estados Partes se preveía el derecho de respuesta<sup>15</sup>, si bien no se disponía en detalle sobre las modalidades para su ejercicio. El Presidente propuso que, en esos casos, la Reunión se remitiese a los procedimientos y prácticas de otros órganos, en particular, la Asamblea General. Tras esa propuesta, la Reunión decidió establecer una práctica con arreglo a la cual el número de intervenciones en ejercicio del derecho de respuesta se limitaría a dos por tema del programa, la primera de no más de 10 minutos y la segunda de no más de 5 minutos.

122. La Reunión tomó nota del informe del Secretario General presentado en virtud del artículo 319 y decidió que el mismo tema del programa se incluyese en el programa provisional de la 25ª Reunión.

## X. Otros asuntos

### **Acto en memoria del difunto Hamilton Shirley Amerasinghe**

123. Una delegación informó a la Reunión sobre la mesa redonda que se estaba planeando celebrar en Sri Lanka durante el tercer trimestre de 2014 para celebrar el vigésimo aniversario de la entrada en vigor de la Convención y rendir homenaje a la labor del difunto Hamilton Shirley Amerasinghe. Las invitaciones se cursarían a su debido tiempo.

### **Información presentada por la Secretaría**

124. La Secretaría informó sobre el estado de los fondos fiduciarios voluntarios establecidos por la Asamblea General para contribuir a la labor de la Comisión y del Tribunal, así como sobre las necesidades de financiación previstas para dichos fondos.

125. Se informó de que, desde la Reunión anterior, se había recibido una contribución de Costa Rica al fondo fiduciario voluntario establecido para facilitar a los Estados en desarrollo, en particular los países menos adelantados y los pequeños Estados insulares en desarrollo, la preparación de presentaciones a la Comisión requeridas en virtud del artículo 76 de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar.

126. Se había recibido una contribución de Finlandia con destino al Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para ayudar a los Estados a plantear sus controversias ante el Tribunal Internacional del Derecho del Mar.

<sup>14</sup> Véase el párrafo 115 *supra*.

<sup>15</sup> Véase el artículo 41 del Reglamento de las Reuniones de los Estados Partes (SPLOS/2/Rev.4).

127. La Secretaría presentó un breve resumen de la situación de otros fondos fiduciarios administrados por la División, que contribuían, entre otras cosas, a la difusión y a una comprensión más amplia del derecho internacional y proporcionaban asistencia financiera para la participación de representantes de países en desarrollo en las reuniones celebradas en la Sede de las Naciones Unidas<sup>16</sup>. En cuanto al Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para el proceso ordinario de presentación de informes y evaluación del estado del medio marino a escala mundial, incluidos los aspectos socioeconómicos, se habían recibido contribuciones de China, Irlanda, Nueva Zelandia, el Reino Unido y la República de Corea. Mónaco y Eslovenia habían hecho contribuciones al Fondo Fiduciario para la Beca Conmemorativa Hamilton Shirley Amerasinghe sobre el Derecho del Mar. Se había recibido una contribución de Nueva Zelandia para el Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias destinado a ayudar a los países en desarrollo, en particular los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los Estados en desarrollo sin litoral, a asistir a las reuniones del Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar.

128. La Secretaría expresó su agradecimiento a todos los Estados que habían aportado contribuciones a los fondos fiduciarios y reiteró el llamamiento a los Estados y a otros que estuvieran en condiciones de hacerlo a que contribuyeran a los fondos fiduciarios administrados por la Secretaría. La Secretaría también instó a los Estados a que ayudaran a buscar organizaciones e instituciones intergubernamentales y personas físicas y jurídicas que estuvieran en condiciones de contribuir a los fondos fiduciarios.

---

---

<sup>16</sup> Fondo Fiduciario para la Beca Conmemorativa Hamilton Shirley Amerasinghe sobre el Derecho del Mar; Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias para el proceso ordinario de presentación de informes y evaluación del estado del medio marino a escala mundial, incluidos los aspectos socioeconómicos; y Fondo Fiduciario de contribuciones voluntarias destinado a ayudar a los países en desarrollo, en particular los países menos adelantados, los pequeños Estados insulares en desarrollo y los Estados en desarrollo sin litoral, a asistir a las reuniones del Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar.